

§ 4. Het wachtgeld ondergaat de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de regelen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982. Dit wachtgeld wordt aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld.

**Art. 6.** Heeft geen recht op de afdankingsvergoeding, het personeelslid :

— dat een nieuwe tewerkstelling weigert met een arbeidsovereenkomst die rekening houdt met zijn beroepskwalificaties;

— dat aanspraak kan maken op pensioenrechten of die reeds van dergelijke rechten geniet;

— dat aansluitend op een afdanking of ontslag een tewerkstelling bekomt als contractueel of statutair personeelslid in een dienst of organisme afhankelijk van het Ministerie van Landsverdediging of bij een andere overheidsdienst.

— waarvan een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur of een vervangingsovereenkomst is beëindigd.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 8.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

§ 4. Le traitement d'attente est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux règles prescrites par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation de l'Etat de certaines dépenses du secteur public modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982. Le traitement est rattaché à l'indice-pivot 138,01.

**Art. 6.** N'a pas droit à l'indemnité de licenciement, le membre du personnel :

— qui refuse un nouvel emploi assorti d'un contrat de travail qui tienne compte de ses qualifications professionnelles;

— qui peut faire valoir ses droits à la retraite au qui bénéficie déjà de tels droits;

— qui obtient, immédiatement après son licenciement ou sa démission, soit un emploi en tant qu'agent définitif, soit un emploi en tant que membre du personnel contractuel d'un service ou organisme relevant du Ministère de la Défense nationale ou d'un autre service public;

— qui arrive au terme d'un contrat à durée déterminée ou d'un contrat de remplacement.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 8.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

N. 2002 — 4030

[2002/07276]

**16 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een toelage aan de militaire luchtverkeersleiders**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren en de reserveofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militaire, inzonderheid op artikel 11, § 2, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001, en § 3, en op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 67, § 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 januari 1964;

Gelet op het protocol nr. N120.641 van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 14 juli 2001;

Gelet op het advies nr. D.I. 322.0/83 van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 28 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 1 oktober 2001;

Gelet op het advies nr. 33.179/4 van de Raad van State, gegeven op 24 juni 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is enkel van toepassing op de militaire luchtverkeersleiders.

Zowel de militaire luchtvechtsleiders als de assistenten en de hulpassistenten van de militaire luchtverkeersleiders worden van zijn toepassingsgebied uitgesloten.

**Art. 2.** § 1. Aan de militaire luchtverkeersleider wordt een jaarlijkse toelage toegekend, waarvan het bedrag is vastgesteld op 2.700 EUR, en dit voorzover hij beantwoordt aan volgende voorwaarden :

F. 2002 — 4030

[2002/07276]

**16 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal relatif à l'octroi d'une allocation aux contrôleurs de trafic aérien militaires**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et des officiers de réserve des forces armées, notamment l'article 12;

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 15;

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 11, § 2, modifié par la loi du 22 mars 2001, et § 3, et l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, notamment l'article 67, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 7 janvier 1964;

Vu le protocole n° N120.641 du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 14 juillet 2001;

Vu l'avis n° D.I. 322.0/83 de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 novembre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2001;

Vu l'avis n° 33.179/4 du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique exclusivement aux contrôleurs de trafic aérien militaires.

Tant les contrôleurs de combat aérien militaires que les assistants et aide-assistants des contrôleurs de trafic aérien militaires sont exclus de son champ d'application.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Au contrôleur de trafic aérien militaire il est octroyé une allocation annuelle, dont le montant est fixé à 2.700 EUR, ceci pour autant qu'il réponde aux conditions suivantes :

1° tijdens de in artikel 3 vastgelegde periode in werkelijke dienst zijn geweest, zonder geschorst geweest te zijn bij ordemaatregel;

2° tijdens de in artikel 3 vastgelegde periode het in het organiek kader opgenomen ambt van militaire luchtverkeersleider hebben uitoefend en er gemiddeld 80 % van zijn werktijd hebben aan besteed;

3° een aanvraag tot het verkrijgen van deze toelage via hiërarchische weg hebben ingediend uiterlijk op 31 januari van het uitbetalingsjaar.

§ 2. De Minister van Landsverdediging bepaalt in een reglement de voorwaarden tot de aanwijzing in het ambt van militaire luchtverkeersleider.

§ 3. Het bedrag van de in § 1 bedoelde toelage wordt gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de wedden van het personeel der ministeries. Zij wordt gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

§ 4. De lijst van de militairen die aan de voorwaarden bedoeld in § 1 beantwoorden, evenals de bijwerkingen van deze lijst, worden jaarlijks opgesteld door de overheid die de Minister van Landsverdediging hiertoe aanwijst.

De lijst en de bijwerkingen bedoeld in het eerste lid, moeten voorzien worden van een visum van de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij het departement van Landsverdediging.

**Art. 3.** De in artikel 2, § 1, bedoelde militair verkrijgt de in artikel 2, § 1, bedoelde toelage uiterlijk op de laatste werkdag van de maand maart van het jaar, volgend op dat waarin hij van 1 januari tot en met 31 december aan de in artikel 2, § 1, 1° tot 3°, gestelde voorwaarden heeft voldaan.

**Art. 4.** § 1. De in artikel 2, § 1, bedoelde toelage is niet verschuldigd, indien de in artikel 3 vastgestelde periode onderbroken werd wegens :

1° een periode van non-activiteit, uitgezonderd een tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen en een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel;

2° een pensioen op aanvraag;

3° een ontslag op aanvraag;

4° een indisponibiliteitstelling.

§ 2. Het bedrag van de in artikel 2, § 1, bedoelde toelage wordt verminderd naar rata van het aantal twaalfden overeenstemmend met het geheel aantal veelvoud van dertig dagen, indien de betrokken militair tijdens de in artikel 3 vastgestelde periode, slechts tijdelijk voldeed aan de in artikel 2, § 1, 1° tot 2°, gestelde voorwaarden of indien hij het genot gehad heeft van :

1° een vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek;

2° een regeling van halftijdse vervroegde uitstap;

3° een pensionering van ambtswege;

4° een eindeloopbaanverlof;

5° een ouderschapsverlof;

6° een mutatie naar een andere functie;

7° een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel;

8° een tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, behalve indien deze voortvloeit uit een schadelijk feit, gebeurt in dienst en door de dienst;

9° een som van afwezigheden om gezondheidsredenen met een totale duur, groter of gelijk aan dertig kalenderdagen binnen de in overweging genomen periode, behalve indien het een afwezigheid om gezondheidsredenen betreft tengevolge van een schadelijk feit, gebeurt in dienst en door de dienst.

**Art. 5.** De afwezigheid of tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, de verloven, de vergunningen, de dienstonthefingen en de cursussen hebben geen enkele invloed op de vaststelling van het percentage van de werktijd, bepaald in artikel 2, § 1, 2°.

**Art. 6.** In afwijking van artikel 2, § 1, 3°, moet de in artikel 2, § 1, bedoelde militair, die van 1 januari tot en met 31 december 2001 aan de in artikel 2, § 1, 1° tot 2°, gestelde voorwaarden heeft voldaan, zijn aanvraag tot het verkrijgen van de in artikel 2, § 1, bedoelde toelage via hiërarchische weg indienen uiterlijk op de laatste werkdag van de eerste maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** In afwijking van artikel 3 verkrijgt de in artikel 2, § 1, bedoelde militair, die van 1 januari tot en met 31 december 2001 aan de in artikel 2, § 1, 1° tot 3°, gestelde voorwaarden heeft voldaan, de in artikel 2, § 1, bedoelde toelage uiterlijk op de laatste werkdag van de derde maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

1° pendant la période fixée à l'article 3 avoir été en service actif, sans avoir été suspendu par mesure d'ordre;

2° pendant la période fixée à l'article 3 avoir exercé l'emploi, prévu organiquement, de contrôleur de trafic aérien militaire et y avoir consacré en moyenne 80 % de son temps de travail;

3° avoir introduit par la voie hiérarchique une demande d'obtention de cette allocation au plus tard le 31 janvier de l'année de paiement.

§ 2. Le ministre de la Défense fixe dans un règlement les conditions d'affectation à l'emploi de contrôleur de trafic aérien militaire.

§ 3. Le montant de l'allocation visée au § 1<sup>er</sup>, est lié au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères. Il est lié à l'indice-pivot 138,01.

§ 4. La liste des militaires qui répondent aux conditions visées au § 1<sup>er</sup>, ainsi que les mises à jour de cette liste, sont dressées annuellement par l'autorité désignée par le ministre de la Défense à cet effet.

La liste et les mises à jour visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, doivent être visées par l'Inspecteur des Finances, accrédité auprès du département de la Défense.

**Art. 3.** Le Militaire visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, obtient l'allocation visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>; au plus tard le dernier jour ouvrable du mois de mars de l'année qui suit celle pendant laquelle il a satisfait, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre inclus, aux conditions fixées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1° à 3°.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'allocation visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, n'est pas due si la période fixée à l'article 3 a été interrompue suite à :

1° une période de non-activité, à l'exception d'un retrait temporaire d'emploi pour motif de santé et d'un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire;

2° une pension à la demande;

3° une démission à la demande;

4° une mise en disponibilité.

§ 2. Le montant de l'allocation visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, est réduit au prorata du nombre de douzièmes correspondant au nombre entier de multiples de trente jours lorsque le militaire concerné, pendant la période fixée à l'article 3, n'a répondu que temporairement aux conditions fixées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1° à 2°, ou s'il a bénéficié :

1° d'un régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours;

2° d'un régime de départ anticipé à mi-temps;

3° d'une mise à la pension d'office;

4° d'un congé de fin de carrière;

5° d'un congé parental;

6° d'une mutation vers une autre fonction;

7° d'un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire;

8° d'un retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, sauf si celui-ci résulte d'un fait dommageable survenu en service et par le fait du service;

9° d'une somme d'absences pour motif de santé ayant une durée totale, supérieure ou égale à trente jours calendriers pendant la période considérée, sauf s'il s'agit d'une absence pour motif de santé à la suite d'un fait dommageable survenu en service et par le fait du service.

**Art. 5.** L'absence ou le retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, les congés, les permissions, les dispenses de service et les cours n'ont aucune influence sur la fixation du pourcentage du temps de travail fixé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°.

**Art. 6.** Par dérogation à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, le militaire visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, qui a satisfait, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2001 inclus, aux conditions fixées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1° à 2°, doit introduire sa demande d'obtention de l'allocation visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, par la voie hiérarchique au plus tard le dernier jour ouvrable du premier mois qui suit celui au cours duquel cet arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Par dérogation à l'article 3 le militaire visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, qui a satisfait, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2001 inclus, aux conditions fixées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1° à 3°, obtient l'allocation visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, au plus tard le dernier jour ouvrable du troisième mois qui suit celui au cours duquel cet arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 9.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 4031

[C - 2002/00760]

**17 OKTOBER 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 2, vervangen bij de wet van 15 juli 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op de bijlage *1bis*, ingevoegd door het koninklijk besluit van 22 november 1996 en vervangen bij het koninklijk besluit van 20 juni 2002;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de volgende overweging;

Overwegende dat op 26 juli 2002 de regeringen van de Benelux-landen de beslissing hebben genomen om onderdanen van Sierra Leone te onderwerpen aan het visum voor luchthaventransit;

Overwegende dat deze beslissing vanaf 1 augustus 2002 ingaat;

Dat derhalve de bijlage *1bis* van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, waarin de lijst van de Staten is opgenomen wier onderdanen of houders van deze Staten afgegeven reisdocumenten aan de transitvisumplicht voor luchthavens zijn onderworpen, dringend moet worden aangepast door het land Sierra Leone aan de lijst toe te voegen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de bijlage *1bis* van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 22 november 1996 en vervangen bij het koninklijk besluit van 20 juni 2002, worden de woorden « Sierra Leone » ingevoegd tussen de woorden « Pakistan » en « Soedan ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2002.

**Art. 3.** Onze Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen tot zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2002 — 4031

[C - 2002/00760]

**17 OCTOBRE 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 2, remplacé par la loi du 15 juillet 1996;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'annexe *1<sup>re bis</sup>*, insérée par l'arrêté royal du 22 novembre 1996 et remplacée par l'arrêté royal du 20 juin 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifiée par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par la considération suivante;

Considérant que, le 26 juillet 2002, les gouvernements des Etats du Benelux ont pris la décision de soumettre les ressortissants du Sierra Leone au visa de transit aéroportuaire;

Considérant que cette décision a pris cours le 1<sup>er</sup> août 2002;

Que, par conséquent, l'annexe *1<sup>re bis</sup>* de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, dans laquelle est reprise la liste des Etats dont les ressortissants ou les titulaires de documents de voyage délivrés par ces Etats sont soumis au visa de transit aéroportuaire, doit être adaptée urgemment par l'ajout du Sierra Leone sur cette liste;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe *1<sup>re bis</sup>* de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, insérée par l'arrêté royal du 22 novembre 1996 et remplacée par l'arrêté royal du 20 juin 2002, les mots « Sierra Leone » sont insérés entre les mots « Pakistan » et « Somalie ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE